



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

FAC

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

EVOCACIONE. f. f. Evocação: a acção de pedir a algum Tribunal a remissão de appellar.

Evocazione. Evocação, cerimonia na Milicia da antiga Roma, antes de começar o cerco de alguma Cidade. Invocação, que fazião, sacrificando victimas aos seus falsos Deoses.

Evocazione. A acção de mandar vir para a Corte algum homem desterrado.

EVOÈ. Evolve, grito, aclamação, que antigamente fazião as Sacerdotissas de Bacco.

EVOLUZIONE. f. f. Evolução, figuras, e movimentos, que se fazem militarmente.

Evoluzione. Desforçem, destruição, estrago; a acção de transformar. Palavra Latina.

EVOLUTA. f. f. Evoluta, linha, da qual se tira huma curva. Termo de Geometria.

EVONIMO. f. m. Qualidade de planta.

EVOPE. f. m. Qualidade de peixe assim chamado.

E U P

EUPATÒRIA. f. f. } Eupatorio, agrimonia, plan-

EUPATÒRIO. f. m. } ta. Termo de Medicina.

E U R

EURIPO. f. m. Euripo, estreito, braço do mar, onde ha fervedouro de agua. Termo de Geografia.

Euripo. O estreito de Negroponto.

ÈURO. f. m. Euro, ou Levante, vento Oriental.

E U T

EUTIMIA. f. f. Alegria, bom humor, sinceridade.

EUTRAPÈLIA. } Virtude, que ha entre a es-

EUTROPÈLIA. f. f. } curridade, a baixa galante-

ria, e a grosseria, e impolítica dos costumes. Eutra-

pelia.

E X

EXABRUPTO. adv. Exabrupto, de repente, logo, no mesmo instante, sem preparação, sem pensar, de improvizo. Palavra Latina, modo de expressar a Latina.

EXEGÈTICO. adj. m. CA. f. Exegetico, narrativo. Palavra Grega.

EXOCHE. f. f. Excellencia. Figura de Rhetorica.

EX PROFESSO. adv. Ex professo, como Professor, amplamente, expressamente, por profissão. Palavra Latina.

EX PROPOSITO. adv. De proposito, determinadamente, expressamente, adrede, de caso pensado. Palavra, e modo de exprimir Latino.

EX PROVINCIALE. f. m. Ex-Provincial, que acabou o tempo de Superior da Provincia em huma casa Religiosa.

EX TEMPORE. adv. De repente, logo, de improvizo, repentinamente, sem preparação. Palavra Latina.

E Z

EZETERA. v. ETCETERA.

EZIAM. adv. Tambem. Palavra Latina.

EZIANDIO. adv. Tambem, ainda, v. ANCORA.

EZIANDIOCHÈ. } Ainda que, posto que, se bem

EZIANDISE. adv. } que.

F

F. Sexta letra do Alfabeto, e huma das consoantes.

F A B

FA. f. m. Fá, hum dos signos da Musica.

F. BARIA. f. f. Huma qualidade de planta.

FABRICA. f. f. Fábrica, construcção, obra, edificio; a acção de edificar.

Fábrica. Fábrica, lugar, em que estão juntos muitos officias para trabalhar. Casa das manufacturas, Officina.

Fábrica. Manufactura, obra, trabalho, fábrica.

FABRICAMENTO. f. m. Fábrica, construcção, edificio, fabricação, obra; a acção de fabricar.

FABBRICANTE. p. a. m. f. Fabricante, edificante, que fabrica, fabricando.

FABBRICARE. v. a. Fabricar, construir, lavrar, obrar, edificar, fazer: propriamente se diz das obras manuaes.

Fabbricare. Fabricar, trabalhar em fazer certas obras.

Fabbricare una nave. Fabricar, construir, fazer huma não.

Fabbricare. Formar, dar a fórma, imitar: he proprio dos artífices.

Fabbricare. Forjar.

Fabbricare. no fig. Forjar, fabricar, inventar, armar.

FABBRICATÍVO. adj. m. VA. f. Proprio para edificar, constructivo.

FABBRICATO. adj. m. TA. f. Fabricado, construido, edificado, obrado, trabalhado.

FABBRICATORE. v. m. Fabricador, fabricante, artífice, official.

Fabbricatore. Obreiro, trabalhador.

Fabbricatore. Pedreiro, o que faz paredes.

Fabbricatore di menzogne. no fig. Impostor, calumniador, inventor de calumnias, embusteiro, intrigante.

FABBRICATRICE. v. f. Fabricadora, mulher, que fabrica.

Fabbricatrice. A mulher de hum pedreiro. Pedreira.

Fabbricatrice. no fig. Inventora, embusteira.

FABBRICAZIONE. f. f. Fabricação, fábrica, estrutura, composição, formatura, obra, construcção; magisterio.

FABBRICHETTA. dim. f. } Dim. DI FABBRICAZIONE.

FABBRICUCCIA. dim. f. } CA. Fabricazinha, ca-

zinha, pequeno edificio, fundaçãozinha.

FABBRILE. adj. m. f. Fabril, de official pertencente a qualquer da arte manual. No sentido figurado.

Fabbrile. De ferreiro. No sentido proprio.

FABRO. f. m. Ferreiro, e propriamente significa aquelle, que trabalha em ferro grosso.

Fabro. Obreiro, official, inventor, Mestre, Artífice, Arquitecto, Author, Fabricador.

FABRILE. } FABBRILE.

FABRO. } FABBRILE.

FABULA. f. f. Fabula, conto, narração fingida. Palavra Latina.

Fabula. Fabula, Comedia, Poema, peça de theatro.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

FABULEGGIAMENTO. } FAVOLEGGIAMENTO.

Far faccende. } Ser tanavez, metter-se em tudo
Esser faccenda. } quanto ha; ser homem intrigante.
Dio mi guardi da chi non ha, se non una faccenda. Pro-
 verbio, Deos me livre de quem não tem mais que hum
 negocio, porque hum homem semelhante não falla de
 outra couza.

FACCENDETTA. dim. f. DI FACCENDA. Nego-
 ciozinho, pequeno negocio.

FACCENDIERA. adj. f. Mulher occupada, cheia de
 negocios.

Faccendiera. Intrigante, mulher, que se mette em
 tudo quanto ha.

FACCENDIERE. adj. m. Homem de negocios, dif-
 trabido.

FACCENDONE. v. AFFANNONE.

FACCENDOSO. v. AFFACCENDATO. Affadigado
 com negocios, que não tem huma hora livre, sem
 que esteja embaraçado.

FACCENDUOLA. dim. f. DI FACCENDA. Nego-
 ciozinho, couza de pequena entidade.

FACCENDUZZA. dim. f. DI FACCENDA. v. FAC-
 CENDUOLA.

FACCENTE. p. a. m. f. Diligente, cuidadoso, solli-
 cito, trabalhador, vigilante, industriofo, folerte.

FACCETTA. dim. f. DI FACCIA. Pequena face,
 facezinha, faceta.

A faccette. Em facetas, em pequenas superficies; diz-
 se dos diamantes, e pedras preciosas lapidadas, cuja
 superficie he composta de faces, e planos diversos.

FACCHINACCIO. peior. DI FACCHINO. Vil esta-
 fermo, máo mariola, mariolão.

FACCHINERIA. f. f. Trabalho de mariola, grande
 trabalho.

FACCHINEGGIARE. v. n. Trabalhar como hum ma-
 riola.

Facchineggiare. Fazer acções de mariola.

FACCHINO. f. m. Mariola, Gallego, homem de ga-
 nhar.

Faccino. Homem vil, da plebe.

FACCIA. f. f. Face, rosto, cara, semblante.

Faccia. no fig. Semblante, demonstração, vista, ap-
 parencia, figura, representação, forma, semelhança.

Faccia. Face, lado, parte, superficie exterior de
 hum corpo plano.

Faccia. Pagina, lauda, folha.

Faccia. Palavras, o que está escrito em huma pagi-
 na.

Faccia. Desavergonhamento, desaforo, descaramen-
 to, falta de vergonha, de brio, de pejo.

Far faccia. Ser descarado, deslavado, desavergonhado;
 não ter pejo, brio, vergonha.

Far faccia. Ser afiuto, fazer cara, rosto.

Far faccia tosta. Ser descarado, desavergonhado.

Non aver faccia. Não se envergonhar, não ter brio,
 vergonha, pejo; ser desavergonhado.

Uomo senza faccia. Homem sem vergonha, descara-
 do.

Faccia. Focinho dos animaes.

Faccia. Face, fachada, frontaria, frontispicio.

Faccia di Leone, e cuor di sericciolo. Proverbio. Fo-
 cinho de Leão, e coração de picanço: diz-se daque-
 le, que mostra, e presume ser valente, e animoso,
 sendo cobarde, e falto de animo.

A faccia a faccia. Posto adverbialmente. Cara a ca-
 ra, na presença.

Faccia bollata. Cara cheia de sinais, de marcas.

Faccia conforme all'animo. Semblante, que indica,
 e mostra o animo, e interior.

Chi muta faccia. Manhofo, astuto.

FACCIATA. f. f. Fachada, face, frontispicio, a par-
 te fronteira de hum grande edificio, frontaria.

Facciata. Ilbarga, lado, parede lateral de alguma ca-
 sa, ou edificio.

Facciata di libro. Pagina de livro, tudo o que es-
 tá escrito em huma lauda.

Facciata di case. Correnteza, ilha, fleira de ca-
 sas.

FACCIATELLA. dim. f. DI FACCIA. Fronta-
 riazinha, pequena fachada, frontispiciozinho.

FACCIDANNO. v. FACIDANNO. Prejudicial, que
 faz, que causa damno.

FACCIONE. aug. Grande cara; grande focinho.

FACCIUOLA. dim. f. DI FACCIA. Pequena pagi-
 na, a oitava parte de huma folha de papel.

FACE. f. f. Facha, facho, archote, tocha.

Face. no fig. Resplandor, luz; palavra usada pelos
 Poetas.

FACELLA. dim. f. DI FACE. Archotezinho, facha-
 zinha, pequeno facho, pequena tocha.

Facella. Fogu.

Facella. Luz, resplandor, claridade.

FACELLINA. v. FACCELLINA.

FACENTE. p. a. m. f. Que faz, fazendo.

FACETAMENTE. adv. Facetamente, com galante-
 ria, engraçadamente, com jovialidade, donofamen-
 te, agradavelmente.

FACETARE. v. n. Dizer facecias, galantear, fazer
 rir, zombar, brincar, gracejar.

FACETEVOLE. adj. m. f. Faceto, galante, engra-
 çado, divertido, jovial, gracioso, que faz rir, fes-
 tivo.

Facetevole. Alegre.

Facetevole. Civil, humano, cortez.

FACETISSIMAMENTE. adv. sup. Facetissimamente,
 muito jovialmente, engraçadissimamente, com bastan-
 te galanteria.

FACETISSIMO. sup. m. MA. f. Facetissimo, muito
 galante, engraçadissimo, muito festivo, muito jovial,
 divertidissimo.

FACETO. adj. m. TA. f. Faceto, engraçado, diver-
 tido, galante, gracioso, agradável, jovial, que faz
 rir, que tem graça no que diz, donoso.

Faceto. Civil, urbano, da Corte.

Faceto. Alegre.

FACETUDINE. f. f. Facecia, galanteria.

FACEZIA. f. f. Facecia, galanteria, jovialidade, dito
 engraçado.

FACEZIETA. dim. f. DI FACEZIA. Galanteriazin-
 ha, pequena jovialidade, gracinha.

* **FACIALMENTE.** adv. Preferencialmente, cara a ca-
 ra, na presença.

FACIDANNO. adj. m. Damnofo, prejudicial, noci-
 vo, que causa damno, damninho.

* **FACIE.** v. FACCIA.

FACILE. adj. m. f. Facil, que se faz sem difficulda-
 de.

Una strada facile. Hum caminho direito.

Facile. Facil, tractavel, benigno, cortez, affavel,
 docil.

Facile. Debil, fraco.

FACILISSIMAMENTE. adv. sup. Facilissimamente,
 com grandissima facilidade, muito facilmente.

FACILISSIMO. sup. m. MA. f. Facilissimo, muito
 facil.

Un unguento facilissimo. Hum unguento muito effez.

FACILITÀ. }
FACILIDADE. } Facilidade; o abstracto de fa-
FACILITATE. f. f. } cil.

Facilità. Facilidade, lhaneza, benignidade, cortezia,
 affabilidade.

FACILITARE. v. a. Facilitar, tirar as difficuldades,
 os obstaculos, fazer facil, applanar.

FACILITATO. adj. m. TA. f. Facilitado, applanado,
 desembaraçado, que não tem obstaculos.

FACILITAZIONE. f. f. Facilitação, facilidade.

Facilitazione. A acção de fazer facil.

FACILMENTE. adv. Facilmente, com facilidade, des-
 embarçadamente, sem trabalho, expeditamente.

FACIMALE. f. m. Rapaz insolente, inquieto, desat-
 soçegado, máo, travesso.

FACIMENTO. f. m. Obra, trabalho; a acção; o modo de fazer, de obrar.

* **FACIMOLA.** f. f. Mágica, encantadora, feiticeira, mulher, que tem commercio, ou pacto com o diabo, bruxa.

* **FACIMOLO.** f. m. Feiticeira, Arte Mágica, bruxaria, malefício.

FACINOROSO. adj. m. SA. f. Facinoroso, scelesto, malvado, façanhoso, scelerado.

FACITICCIO. adj. m. CIA. f. Factível, factício; palavra, que indica desprezo.

FACITICCIO. f. m. Obra, factura vil, e mal trabalhada.

FACITÓJO. adj. m. JA. f. Factível. Palavra baixa.

FACITORE. v. m. Fazedor, obreiro, author, artifice, o que faz.

FACITRICE. v. f. Fazedora, obreira, authora, a que faz.

FACITURA. f. f. Obra, trabalho, factura, feito.

FACIVETTA. adj. f. Que levanta, que abaixa a cabeça, como o mocho. Palavra burlesca.

* **FACOLA.** }
FACOLTA. } v. } **FALCOLA.**
FACOLTADE. } } **FACULTA.**
FACOLTATE. } } **FACULTADE.**
FACOLTATE. } } **FACULTATE.**

FACOLTATIVO. adj. m. VA. f. Facultativo, proprio da faculdade.

FACOLTOSO. v. **FACULTOSO.**

FACONDAMENTE. adv. Facundamente, com eloquencia, discretamente, em bons termos, com elegancia.

FACONDIA. f. f. Facundia, eloquencia, elegancia, cópia, abundancia de termos, e de expressões polidas, dicerção.

Facúndia. Abundancia de palavras, de termos, de frases.

* **FACONDIOSAMENTE.** adv. Facundamente, com eloquencia, discretamente.

* **FACONDIOSO.** adj. m. SA. f. Facundo, elegante, discreto, eloquente.

* *Facundioso.* Que lhe não faltão nem palavras, nem termos, abundante delles.

FACONDISSIMO. sup. m. MA. f. Facundissimo, muito discreto, elegantissimo.

FACONDITA. }
FACONDIDADE. } v. **FACONDIA.** Facundia.
FACONDITATE. f. f. }

FACONDO. adj. m. DA. f. Facundo, eloquente, discreto, elegante, que se explica com bons termos.

FACULTA. }
FACULTADE. } Faculdade, poder, potencia, virtude secreta, possibilidade.
FACULTATE. f. f. }

Facultã. Riqueza, bens, cabedades, haveres, posses.
Facultã. Faculdade, nome, que se dá a todas as Artes Liberaes, e ás Sciencias.
Facultã di Leggi. Faculdade de Leis, &c.
Facultã. Faculdade, permissão, licença, privilegio, concessão.

FACULTOSO. adj. m. SA. f. Facultoso, rico, abonado, que abunda em cabedades, e tem fazenda.

F A D

* **FADO.** adj. m. DA. f. Inspido, sem sabor, desengaçado, estólido, nescio, fatuo.

F A G

FAGGETO. f. m. Faial, lugar, bosque, plantado de faias.

FAGGIO. f. m. Faia, arvore.

FAGGIUOLA. f. f. Fruto, que produz a faia.

FAGIANA. v. **FAVA.**

Fagiana. A bolsa dos testiculos.

FAGIANIA. f. f. Lugar fechado, em que se crião os faizões.

Fagiania. A caça aos faizões.

FAGIANO. f. m. Faizão, passaro bravo.

Guastar la coda al fagiano. Proverbio enigmatico. *Parte I.*

rar do anno a Primavera, como dizem os Gregos, isto he, deixar, saltar no melhor.

FAGIANO DI MONTAGNA. f. m. Faizão do monte, que se cria em terras.

FAGIANOTTO. dim. m. DI **FAGIANO.** Faizãozinho, faizão novo.

FAGIUOLATA. f. f. Fatuidade, estupidez, loucura, necedade.

FAGIUOLINA. dim. DI **FAGIUOLO.** Feijãozinho.

FAGIUOLO. f. m. Feijão, qualidade de legume.

* **FAGNO.** adj. m. NA. f. Manhofo, astuto, sagaz; mas que finge sempre ser simples, nescio.

FAGNONE. aug. Fino, astuto, sagaz, manhofo, que sabe as coufas, e dá a entender que as não sabe.

FAGOTTO. f. m. Paquete, trouxa, fardo, molho, feixe de alguma coufa.

Far fagotto. Entrouzar o fato, o fardel, abandonar o Paiz.

Fagotto. Fagote, instrumento de Musica.

F A I

FAÏNA. f. f. Foinha, papalva, animal semelhante á doninha.

FAÏNO. f. m. Gato, animal domestico.

F A L

FALANGE. f. f. Falange, batalhão, corpo de Infantaria dos Macedonios, que se compunha de oito mil homens armados.

FALANGIARIO. f. m. Soldado de pé do Batalhão, chamado Falange.

FALANGIO. f. m. Tarantula, qualidade de aranha venenosa.

FALANGIO. f. m. }
FALANGITE. f. f. } Especie de planta medicinal.

FALARIDE. f. f. Falaride, qualidade de planta.

* **FALAVESCA.** v. **FAVOLESCA.** Faulha, faísca pequena de lume.

FALBO. adj. e f. Cór aleonada, ou loura escura do pelo do cavallo.

Falbo. Cavallo aleonado, que tem o cabello louro escuro.

Falbo. Cór aleonada; este nome he generico para significar a cor do pelo dos leões, dos veados, dos gamos, dos corços, &c.

FALCARE. v. a. Dobrar, curvar á maneira de fouce.

FALCARE. v. **DEFALCARE.** **SOTTRARRE.** Defalcãr, subtrahir.

FALCASTRO. f. m. Venabulo, partazana de monteiro, instrumento rustico de ferro feito á maneira de fouce.

FALCATO. adj. m. TA. f. Do feitio de fouce, falcado.

Falcato. Armado com fouces.

Carri falcati. Carros falcados, armados com fouces, de que usãvo os Antigos.

Luna falcata. Lua em quarto crescente, ou minguan-te; Lua meia illuminada; o que se diz, quando não apparece com luz por toda a sua circumferencia.

FALCATORE. v. m. Aquelle, que usa de fouce, ceifeiro, fegador, o que cõrta as hervas do campo, &c. com fouce.

FALCE. f. f. Fouce, instrumento curvo de ferro.

Metter la falce nella messe altrui. Metter a fouce na seara alheia. Metter-se na jurisdicção alheia, e no que lhe não compete; entremetter-se nos negocios, que pertencem a outrem.

Falce. por fem. A parte arqueada da parte de detrás da perna do cavallo.

Falce. Ceifa, colheita, o tempo da ceifa.

Falce. Podão, e he hum instrumento semelhante á fouce, que tambem se denomina *Pennato.* v.

Falce sienaia, o sienaie. } Fouce, com que se sega
Falce da segar il fieno. } o feno: he hum instru-
 mento mais comprido, e mais estreito.

FALCETTO. dim. m. Pedã, fouce pequena.

FALCIA. f. f. Fouce, qualidade de Rima, de peça